

MEZŐBERÉNYI



HÍRMONDÓ

INGYENES

Közeleti információs lap

XIII. évfolyam, 2003. szeptember

VISSZATEKINTÉS

Mezőberény Város Önkormányzata 7. alkalommal rendezte meg a BERÉNYI NAPOK Ipari, kereskedelmi, mezőgazdasági kiállítást és vásárt, melyet kulturális, sport és szabadidős programok egészítettek ki.



A Berényi Napokat Cservenák Pál Miklós,
Mezőberény Város polgármestere nyitotta meg.

Az ipari, kereskedelmi kiállításon 37 kiállító mutatkozott be közel 400 m²-en. A kiállítók közül 15 volt a mezőberényi, 22-en vidékről érkeztek hozzánk. Több újdonsággal is találkozhatott a kiállításra látogató: első alkalommal láthattunk rattan bútort, Mercedes autót, fürdőszoba felszerelést, a túri fazekasok kerámiáit, női-férfi felsőruházatot. Újdonság volt az is, hogy 14 kiállítóhelyen nyílt lehetőség vásárlásra, valamint az, hogy a szolgáltatások közül az ingatlan és hitelközvetítés, a pénzügyi elemzések készítése és a befektetési tanácsadás is megjelent. A kiállításon - az elmúlt évhez hasonlóan - a Berény Color Papír Ker. Kft., az ICO Rt. és a Szentendrei Papírgyár jóvoltából játszóházban festhettek különböző technikákkal a gyerekek, a legügyesebbek értékes tárgyjutalomban is részesültek. Először volt a testvérvárosoknak standja, igaz nem az onnan származó termékeket láthatta itt a közönség, hanem a testvérvárosi kapcsolatok eseményeit tükröző fotókat, digitális fényképeket, emléktárgyakat.

A mezőgazdasági kiállításon ebben az évben 54 kiállító képviseltette magát. A kiállítók létszámát megnövelte, hogy a Galambtenyésztők Egyesülete megszűnt, így mindegyik tenyésztő külön szerepelt a kiállításon. Gépek, házi állatok, galambok mellett virágok örökzöldek, biozöldség, gomba, a laposi kertek legszebb és legnagyobb termései - köztük egy legalább 40 kg-os tök -, kosárfonás, állatbőrök, bőrdíszmű, méhészeti termékek szintén láthatóak.

voltak. A mézet kedvelő gyerekek versíró versenyen vehettek részt, mellyel természetesen mézet nyerhettek. A kiállítók között szerepelt még kertiszerszám kft, öntözéstechnikai Bt, díszmadártenyésztők és vadásztársaság is. A mezőgazdasági kiállítás kedvenc szolgáltatása volt az elmúlt évekhez hasonlóan a sétatokcsikázás. A Szlovák Kisebbségi Önkormányzat a kiállítás ideje alatt mákos guba kóstolót tartott. A már hagyományos Agility kutyás ügyességi bemutató a korábbi éveknél is nagyobb közönséget vonzott. A szintén hagyományos pörköltfőző versenyre 13 csapat nevezett, kb. 400 adag pörköltet fogyasztottak el közösen a helybéli és vidéki baráti társaságok.

A rendezvények sora, ha formájában nem is, de helyszínében és tartalmában több új elemet tartalmazott. E mellett hagyományos rendezvényeink ünnephez tartozóvá váltak - Négy gyülekezet úrvacsorával és áldozással egybekötött istentisztelete, Elszármazottak fogadása -, állandó és egyre bővülő közönséget teremtve maguknak. A testvérvárosi küldöttek fogadásán a Német Kisebbségi Önkormányzat és a Német Hagyományápoló Egyesület tagjai német nemzetiségi ételkóstolóval kedveskedtek vendégeinknek.

Minden napra jutott egy-két művészetet, ismeret közvetítő kulturális program: kiállítás megnyitó, tárlatvezetés, könyvbemutató, komolyzenei és fúvószenei hangverseny, íjászati bemutató, kürtös kalács sütés szabadtúzon. Az utóbbi érdekessége volt, hogy a látogatók maguk tekerhették fel és süthették meg kürtös kalácsukat.

A sportesemények kedvelői úszóversenyen, nemzetközi gyermek és felnőtt labdarúgó tornán és nemzetközi sakkversenyen vehettek részt nézőként vagy résztvevőként.

Az ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági kiállítás mellett nyolc tárlat várta még a látogatókat. A festmények, fotók, képzőművészeti alkotások kiállítói között mezőberényi, mezőberényből elszármazott és Mezőberényhez kötődő alkotókat köszönthettünk. Együttélés 280 éve címmel helytörténeti kiállítás nyílt az Ormai Petrics Soma Gyűjteményben, s itt nézhetette meg a nagy számú érdeklődő közönség numizmatikai kiállítást. Hasonlóan nagy érdeklődés kísérte a gobelin képek és folton-folt kézimunkák bemutatóját, ahol a gobelin készítmény Csók Sándor jóvoltából a gyakorlatban is láthatták a kiállításra ellátogatók. Ha az előző évi látogatók számát nem is érte el, de sokan voltak kíváncsiak a Városi Önkéntes Tűzoltó Egyesület által szervezett egyenruha kiállításra.

A szabadtéri színpad programjait a közbe ékelődő két munkanap ellenére növekvő számú közönség tekintette meg. A helyi és megyei csoportok, sok népszerű énekes, zenész, színész és humorista mellett első évben sikerült a zenei különlegességeket kedvelőknek is minden nap nyújtani egy-egy számukra tetsző programot. A Körös-Menti Népzenei Találkozó első sorban külföldi vendégeink, valamint a népzene és néptánc szerelmesei körében aratott nagy sikert.

A Szent István-napi felvonulás hangosabb és látványosabb volt, mint az előzőek. Fúvósok és mazsorettek mellett a népdalkör zenei kísérettel és énekszóval, a néptáncosok tánc-lépésben népi zenekarral vonultak.

(folytatás a 6. oldalon)

A PETŐFI SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖPONT 2003-2004-es ÉVADRA MEGHIRDETETT CSOPORTJAI

A nyári szünet után ismét indulnak a felnőtt és gyermek közösségek foglalkozásai a Művelődési Központban.

ALKOTÓ MŰVELŐDÉSI KÖZÖSSÉGEK

■ GYERMEK HÍMZŐ SZAKKÖR:

várunk minden iskolás korú gyermeket, fiatalt.
Célunk: egyszerű öltéstechnikák elsajátítása, továbbvitele.
A szakkörben a hímzésen kívül a gyerekek elsajátítják a témakörhöz kapcsolódó néprajzi alapismereteket is.
Vezeti: Kutasi Annamária
Szakkör ideje: minden péntek 14-16 óra
Első foglalkozás: október 3.

■ A NÉPI DÍSZÍTŐMŰVÉSZETI KÖRBE:

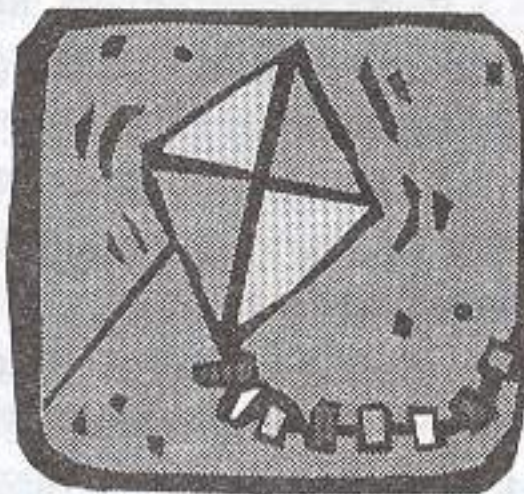
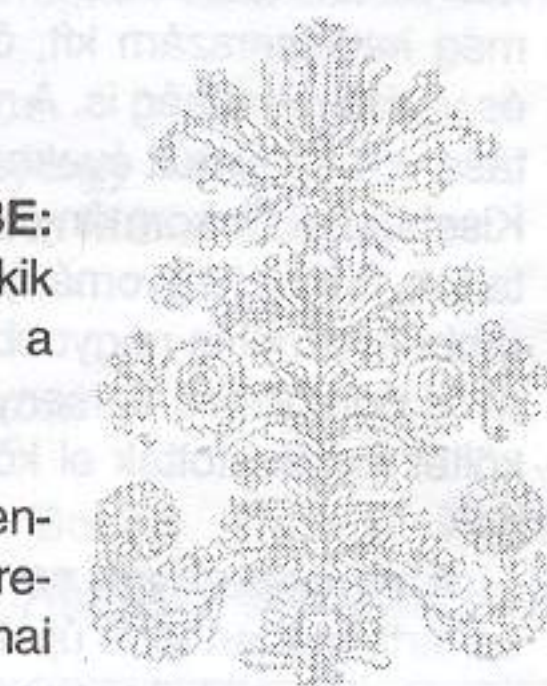
azokat a lányokat, asszonyokat vár, akik szabadidejükből szívesen áldoznának a hímzésre egy keveset.
Az öltések ismerete nem "követelmény".
Célunk: folytatni a 30 éves múlttal rendelkező szakkör hagyományait olyan eredeti népi hímzéseket készítve, melyek a mai és régi bútorokhoz is illenek.
Vezeti: Kutasi Annamária
A szakkör ideje: minden csütörtök 14-16 óra
Első foglalkozás: október 2.

■ BABAKÖR:

játék, varrás és főzőcske közösen - 4-14 éves lányok részére.
Vezeti: Márkus Zsuzsanna
Foglalkozások időpontja: szombat délelőtt 9 óra
Első foglalkozás: október 4-én 9 óra
Díja: 200 Ft/hó

■ PAPIR-KÉZMŰVESSÉG:

minden ami papír: hajtogatás, sárkány készítés, fonás, képeslapok ..., új és régi technikák kicsiknek és nagyoknak.
Vezeti: Fábián Zsolt
Első foglalkozás:
6-14 éveseknek: október 1. 15 óra
14-99 éveseknek: október 1. 18 óra
Díja: 200 Ft/hó



MŰVÉSZETI CSOPORTOK:

■ JAZZTÁNC:

ritmus, tánc, harmónikus mozgás kezdőknek és haladóknak.
Vezeti: Szász Zsuzsanna Cili
Alakuló megbeszélés: október 1-jén 15.30 órakor a Humánsegítő Irodában (Petőfi út 27.)
Díja: 600 Ft/hó

■ MAZSORETT: menettánc és színpadi formációs tánc csinos lányoknak.

Vezeti: Mezeiné Szegedi Erzsébet mazsorett oktató
Alakuló megbeszélés **kezdők** részére - melyre nagycsoportos óvodásokat és első osztályosokat várunk, szeptember 30-án 15.30 órakor. Díja: 700 Ft/hó
Haladók első foglalkozása:

Csipek-csapat szeptember 30-án 16.15 óra. Díja: 700 Ft/hó

Mini-manók: október 2-án 17 óra. Díja: 800 Ft/hó

Szivárvány csoport: szeptember 30-án 17 óra. Díja: 800 Ft/hó

Fortuna csoport: október 3-án 17.45. Díja: 800 Ft/hó



NÉPZENÉT KEDVELŐK FIGYELEM! ÚJ SZAKKÖRI LEHETŐSÉGEK:

■ **NÉPI ÉNEK:** 2-8. osztályosok részére heti 1x1 óra foglalkozás keretében a gyerekek különböző hangzó anyagok segítségével az eredeti népi énektechnikát sajátítják el.

Szakköri díj: 500Ft/hó

A foglalkozásokat vezeti: Ocsovszki Ildikó

Meghallgatás (1 népdal eléneklése) és beiratkozás: szeptember 30. (kedd), 15 óra

■ **FURULYA:** (moldvai hatlyukú) 2-8. osztályosok részére, heti 1x1 óra foglalkozás keretében a gyerekek a moldvai hatlyukú furulyával ismerkednek

Hangszervásárlás esetén a szakköri díjból 2000 Ft kedvezményt adunk.

Szakköri díj: 500 Ft/hó

A foglalkozásokat vezeti: Ocsovszki Ildikó

A jó népzeneész énekelni is tud!

Meghallgatás (1 népdal eléneklése), beiratkozás és a hangszer megrendelése: szeptember 30. 16 óra

A szakkör a hangszerek megérkezése után indul.

■ **CITERA:** 4-5 osztályosok részére, heti 1x1 órás foglalkozás keretében a gyerekek a hagyományos népi hangszertechnikát tanulják, saját (nyagyapától örökölt vagy boltban vásárolt) citerán.

Hangszervásárlás esetén a szakköri díjból 3000 Ft kedvezményt adunk.

Szakköri díj: 500 Ft/hó

A foglalkozásokat vezeti: Ocsovszki Ildikó

Egy jó citerásnak énekelni is tudni kell!

Meghallgatás (1 népdal eléneklése) és beiratkozás: 2003.szeptember 30. 16.30

■ **GYERMEK CITERASZAKKÖR:** a Szlovák Kisebbségi Önkormányzat és a Petőfi Sándor Művelődési Központ fenntartásában ez évben is folytatja munkáját.

Vezeti: Ocsovszki Ildikó

Első foglalkozás: október 7. 15 óra

■ **BERÉNYI NÉPDALKÖR:** - mely énekkarból, citerásokból és furulyásokból áll - várja az az énekelni szeretők, és a népi hangszereken játszóik jelentkezését minden korosztályból.

Vezeti: Szabó Antal és Szabó Antalné

Próbák időpontja: hétfő 18 óra

Új évadkezdés szeptember 29-től

ISMERETTERJESZTŐ, KÉSZSÉGFEJLESZTŐ SZAKKÖRÖK, TANFOLYAMOK:

■ **SAKK:** játékos logika - logikus játék kezdőknek is!

Vezeti: Jozaf Csaba

Első összeövetel: kezdők részére október 3-án 14.30 óra
haladók részére október 3-án 15.15 óra

■ **TÁNCISKOLA:** 8. osztályos és középiskolás fiatalok részére kezdő és haladó szinten

Vezeti: Felczán Béla. Kezdés: 2004. január

GYERMEK TÁRSASTÁNC TANFOLYAM KEZDŐKNEK:

3-4 osztályos gyermek párok részére

Vezeti: Felczán Béla

Várható kezdés: 2004. január

GYERMEK TÁRSASTÁNC TANFOLYAM HALADÓKNAK:

5-6. osztályos gyermek párok részére

Vezeti: Felczán Béla

Várható kezdés: 2004. január



(folytatás 3. oldalon)

(folytatás 3. oldalról)

■ **KREATÍV ÖTLETEK:** új technikák, új eszközökkel és anyagokkal szakmai oktatóval - az új iránt érdeklődő pedagógusoknak és gyakorló szülőknek egyaránt. Tervezett tanfolyam. Érdeklődő jelentkezőket várunk a Művelődési Központ információs pultjánál október 30-áig.

SZABADIDŐS KLUBOK:

■ **CSODÁLATOS VILÁG KÖR:** Az Ember és a Természet harmóniájáról - alsó tagozatosok részére.

Körvezető: Márkus Zsuzsanna

Első foglalkozás: október 3-án 14.30 óra

Díja: 200 Ft/hó

■ **GYŰJTŐK KLUBJA:** bármit gyűjtesz, várunk!

Időpontja: minden hónap második szombatja

Első találkozás: október 11-én 10 óra

■ VASÚTMODELLEZŐ KLUB:



minden, ami a vasúttal kapcsolatos, nemcsak modellezőknek.

Összejöttek: kéthetente, szombatonként 10-12 óráig

Első foglalkozás: október 4. 10 óra

■ **„HOLDKÓROS BICIKLISTA”:** szellemi műhely alakul a Művelődési Központban. Ha szereted az irodalmat, a verseket vagy esetleg magad is próbálkozol önmagad és a világ megfigyélésével írásban, akkor gyere el a Művelődési Központba kéthetente pénteken este 7 órakor, ahol a jó társaság mellett még egy pohár kakaó is vár. A beszélgetéseket vezeti: Őszi Andrea

Első alkalom: október 3., péntek

■ **ÖSSZTÁNC:** Ne érjen felkészületlenül a tavasz, a tánciskola! Októbertől ismét gyakorolhatod társastánc-lépéseidet a kéthetentei ösztánccon a Művelődési Központban.

Belépés csak tagkártyával!

Első alkalom: október 4., szombat 18 óra.

■ **ÉLETMÓD - KLUB:** a Test, a Lélek, a Szellem harmóniájáról.

Klubvezető: Márkus Zsuzsanna

Első foglalkozás: szeptember 25-én 18 óra

■ **NYUGDÍJAS KLUB:** hasznos és kellemes programokkal várja a nyugdíjasokat

Vezeti: Borgula Györgyné

Foglalkozások ideje: szerda 18 óra

Első foglalkozás: október 8. 18 óra

Díja: 250 Ft/félév

A meghirdetett szakkörökön, klubokon, tanfolyamokon kívül a Művelődési Központ szívesen ad helyet és segít minden alakuló közösségnek.

„JÁTÉK - MOZGÁS - KIKAPCSOLÓDÁS”



elnevezéssel szervezett tábor a Humánsegítő és Szociális Szolgálat a Mobilitas Dél - Alföldi Regionális Ifjúsági Iroda támogatásával.

A lehetőséggel élve 30 gyermek tölthette a vakáció utolsó hetét a Piknik Parkban.

Az elnyert támogatás gazdag program megvalósítását tette lehetővé. A gyerekek a hét során több emléktárgyat készíthettek és vihetek haza, pl. bőnyakláncot, kulcstartót, körtemuzsikát agyagból, papírsárkányt. Egy egész napos kirándulás a Vésztő - Mágori Emlékpark, a füzesgyarmati Japán Múzeum megtekintése után Stranggal zárult.

A gyerekek szakemberek segítségével beszélgettek az egészségről, higiéniáról, az Európai Unióról, illetve a biztonságos közlekedésről.

Szeretettel fogadtak bennünket a mezőberényi Helytörténeti Múzeumban, a Német Kisebbségi Önkormányzat és Német Hagyományápoló Egyesület klubhelyiségében is, ahol a városban élő nemzetiségekről (cigány, német, szlovák) hallhattunk. Nem maradt el a mozgás, a mindennapi játék sem: a sport, a foci, a kosárlabda, vízi játékok, aqua fitness gyerekeknek, a zene és a zenés játékok.

Közkívánatra kétszer is játszottunk számháborút, melyet lelkesen, sportszerűen, szabályokat betartva játszottak. Az együtt töltött hét reméljük minden táborban lévő gyermek számára hasznosnak bizonyult, ismereteik bővültek és a nagy meleg ellenére kellemesen telt el.

Kovács Edina igazgató, Olejné Mertz Judit programvezető

A „Leg-a-láb” Alapfokú Művészeti Iskola az idei tanévben is szeretettel vár táncos lábú jelentkezőket a Berényke és a Kis-Berényke néptáncgyűttesbe.

Jelentkezés és beiratkozás a szülői értekezleten

az alábbi időpontokban és helyen:

Kis-Berényke (1-2. osztályosnak) **szeptember 9-én (kedd) 17 órakor**
az Orlai Petrics Soma Általános Iskolában.

Berényke néptáncgyűttes: **szeptember 10-én (szerda) 17 órakor**
az Orlai Petrics Soma Általános Iskolában.

A Petőfi Sándor Művelődési Központ köszönetet mond mindazoknak, akik 2001. évi **személyi jövedelemadójuk 1%-át** a Művelődési Központ mazsorett csoportjának támogatására ajánlották fel.

Az így kapott 231.005 Ft - 16 pár mazsorett csizma vásárlására (152.000 Ft), Pápára az I. Mazsorett Fesztivál utazási költségére (70.000 Ft), nevezési díjakra, hajlakk és szalag vásárlására (9005 Ft) lett felhasználva.

Petőfi Sándor Művelődési Központ

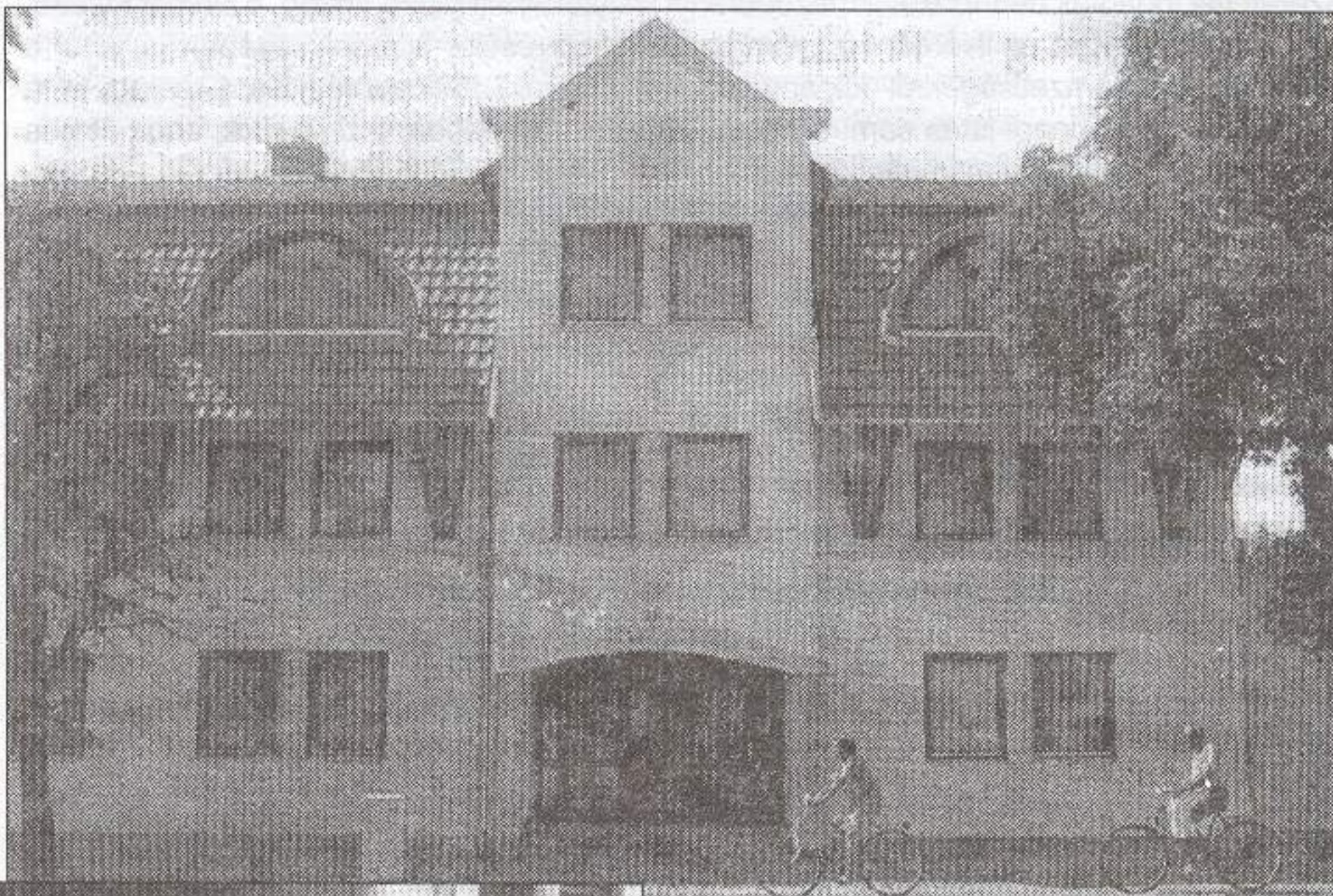
Káptalanfüredi edzőtábor



Vasárnap este a **Berényke táncgyűttes** minden tagja izgatottan várta a holnapot, ugyanis hétfőn - augusztus 11-én - indult Mezőberényből a vonat Káptalanfüred felé. Szolnokon átszálltunk és meg se álltunk Káptalanfüredig.

Ott a Sárréti Ifjúsági Táborban laktunk. Minden nap délelőtt táncoltunk, délután a Balatonban fürödtünk vagy kirándultunk. Szerdán délután Veszprémben az állatkertben voltunk. A délelőtti próbákön átismételtük az eddig tanult táncokat, és új táncokat is tanultunk, ezeket a Berényi Napokon mutattuk be. Szombaton - augusztus 16-án - korán keltünk, kilenc órakor indult a vonat haza. Budapesten még metróval is utaztunk, nagyon izgalmas volt. Kora délután indultunk haza Mezőberénybe. Jól éreztük magunkat. Ősztől folytatjuk a néptánc tanulást. Köszönjük a "Leg-a-láb" Alapfokú Művészeti Iskolának ezt a szép hetet.

Hőgyes Zsuzsanna



Harminchárom új - tizennégy másfél, tizenegy kettő és nyolc két és fél szobás - bérlet átadására került sor augusztus 29-én a Békési út 5 és 9-11. szám alatt. Az ünnepségen (a képen balról) Cserevénák Pál Miklós Mezőberény Város polgármestere, Varga Zoltán a megyei közgyűlés elnöke, Csabai Lászlóné lakásügyi kormány megbízott és Erdős Norbert országgyűlési képviselő vágta át a nemzeti színű szalagot, átadva ezzel az új bérletet használóknak.

OLVASÓNK ÍRTA

Kikényszeríthető?

A mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola szülői szervezetei gyermekeik védelmében felhívással fordultak a nevelés-oktatás valamennyi szereplőjéhez, melyben követelik, hogy a jogok érvényesítése mellett kerüljenek jogszabályokba kényszerítő eszközök, szankciók a követelések teljesítésének kikényszerítésére.

Értem a szülők problémáját, ám sok éves szakmai tapasztalatom alapján úgy gondolom, hogy a "jó szándékú, magas neveltségi szinten álló gyermekek jogainak érvényesülését" (idézet a felhívásból) megvédeni oly módon nem lehet, hogy a kötelességeiket nem teljesítő tanulókat bármire is kényszeríthetjük.

Az emberek együttélésének, közös munkájának a nevelés-oktatás folyamatának alapja a jó kapcsolat kialakítása. Ha sokszor nehéz is, de erre kell törekedni az ún. "kirívó magatartási rendellenességet" mutató tanulók esetében is.

Meg kell tanítani minden gyermekkel, hogy problémáira megtalálja a saját megoldásait, hogy tetteiért vállalja a felelősséget, valamint, hogy toleránsan tudja kezelni konfliktusait.

Egy biztos: az erő, a hatalom hatástalan fegyelmezési eszköz, csak tönkreteszi a kapcsolatokat.

Kétségtelen, a nevelésben résztvevőknek (tanár, szülő, gyermek ...) el kell kezdeni az új kapcsolati készségek elsajátítását az emberibb kapcsolatok kialakítása érdekében, ha azt akarjuk, hogy gyermekeink életét ne a gyűlölet igény, a kárörvendés, a hazugság, a másik ember eltiprása, a fenyegetés, a megtorlás, az intolerancia, a hatalommal való visszaélés ... keserítse meg. Sok éve próbálkozom a tanulókat különféle módszerekkel - kisebb, nagyobb sikerrel rávenni (motiválni) kötelességeik teljesítésére. Tapasztalataim alapján bizton állítom, a jogszabályokba foglalt kényszerítő eszközök nem oldják meg az Önök problémáját, inkább elmérgesítik az amúgy sem rózsás fegyelmi állapotokat, rombolják a tanár-diák kapcsolatokat.

Gondolják át mit éreznének, mit tennének ha valaki hatalmi szóval kényszerítené Önöket olyan dolog megtételére, amit nem szeretnének.

Meggyőződésem, hogy van humánusabb, célravezetőbb megoldás arra a problémára, ami miatt Önök ezt a felhívást elkészítették.

Vrbovszki Jánosné tanár

FESTMÉNYVÁSÁR!

Országos, nemzetközi híró festőművészek (Tóth Rozália, Erdélyi Tibor, Bubelényi László, Herpai Zoltán, Kalcsó József, Kozma István, Petkes József, Reinhardt István, Urbán Gábor, Várkonyi János, Zoltai Attila és mások) alkotásaiból választhat.

Helye: a mezőberényi Petőfi Sándor Művelődési Központ

Időpont: október 2. (csütörtök) 9-18 óráig

A festmények 5-12 havi részletre megvásárolhatóak, készpénz esetén kedvezmény.

A vásár ideje alatt régi festmények értébecslése díjmentesen, igény szerint helyszínrre kiszállítás lehetséges.

"ERILON" BT. Békéscsaba Tel.: 06/20/467-2043

LAZARUS MINTABOLT

(Mezőberényben a Piac Csarnok mellett)

Kínálatunkból: **ÁGYNEMŰ GARNITÚRÁK AKCIÓS ÁRON, SZATÉN ÁGYNEMŰK, OVIS ÁGYNEMŰK,** lepedők, szivacs párnák (allergiásoknak is), paplanok, franciaágy - takarók, **DÍSZPÁRNÁK, köntösök, törölközők, abroszok, konyhakendők, ASZTALTERÍTŐK MINDEN MÉRETBEN AKCIÓS ÁRON,** függönyök drapériával, **FÜGGÖNYÖK MÉRETE VÁRÁSA,** kötények, pólók, nyári együttesek, **SZÖNYEGEK, VESSZŐÁRU, ...**

LÁZÁR ÚJRUHA VÁSÁR a Művelődési Központban szeptember 9-én (kedden) 9-16 óráig!

HÍREK RÖVIDEN

* **Papp Zoltán,** az Orlai Petrics Soma Általános Iskola tanára számos csoportos kiállításon mutatkozik be munkáival. Jelenleg a **33. ALFÖLDI TÁRLAT -on** Békéscsabán a Munkácsy Múzeumban látható négy kisgrafikája.

Az **ALKOTÓ PEDAGÓGUSOK TÁRLATÁN** - ahol Bács, Békés és Csongrád megye pedagógusainak biztosítanak bemutatkozási lehetőséget - a díjazott munkák közé került **Papp Zoltán** két alkotása.

* Sikeresen zárult a **Magyar Hetek rendezvénysorozat** a Komfort ABC-ben. Kisorsolásra kerültek a 3000 Ft feletti vásárlások blokkjai, értékes nyeremények találtak gazdára.

MAGDI TEXTIL Mezőberény Fő u. 13.

T.: 66/352-823

Méteráru, rövidáru, lakástextil,

AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ

KOMFORT ABC

Amíg a készlet tart...

ÉLELMISZER:

Rizs "B" étkezési CBA 1kg 119,-
CBA Reggeli tejital 2,8% Uht 1L 129,-
Trappista sajt kg 999,-
Sertésmájkrém Körösi 65g 32,-
Bravo Croissant 4-ízben 55g 49,-
Sweet csíkos pehely cukorka 150g 79,-
Otthon háztartási keksz Győr 200g 79,-
Delikat 8 ételízesítő 75g 79,-
Csemege uborka 6-9 cm 720ml 109,-
Suzy üdítőital 4-íz 1,5L 119,-
Knorr tyúkhúsleves kocka 60g 129,-
Olympos narancs, mandarinlé 1,5L 139,-
Olympos sárgarépa, meggy 1,5L 139,-
Cappuccino Venezia tasakos 100g 149,-
Ananász szeletelt konzerv 567g 159,-
Trópusi gyümölcs koktél 567g 169,-
Cerbona csokoládés pelyhek 150g 189,-
Tini kölyökpezsgő 0,75 L 189,-+ü.
Meggybefőtt magozott 720ml 199,-
La Festa Cappuccino 12-íz utt. 100g 199,-
Vegeta ételízesítő 250g 299,-
Nesquik kakaópor 800g 499,-
Delikat 8 ételízesítő 450g 529,-
Ricoré instant kávé 100g 549,-
Merido Mokka őrlött 2x250g 559,-
Merido őrlött 2x250g +bögre 699,-
CBA napraforgóolaj 5L 1149,-

VEGYI ÁRU:

Crepto 2-tekercs E.Ü.-papír 65,-
Lanolinos babaszappan 125g 79,-
Ultra Viola öblítőkonzentr. 250ml 119,-
Dosia mosópor 3-féle 500g 149,-
Tomi Kristály mosópor 4-féle 600g 165,-
Ultra Sol fert. Lemosó 500ml 199,-
Superdol súrolópor 1kg 199,-
Quanto öblítőkonzentrátum 0,75L 219,-
Biopon áztatópor 600g 229,-
Hyperdol 1kg 229,-
Crepto 8-tekercs E.Ü.-papír 239,-
Flóraszept áztatópor 600g 239,-
Cillit folyékony súroló 450ml 239,-
Londa hajhab 250ml 289,-
Domestos fertőtlenítőszer 750ml 299,-
Cif folyékony súrolószer 500ml 299,-
Always Ultra super+8 e.ü. betét 339,-
Always Ultra night 7 e.ü. betét 339,-
Silán Amazonia öblítőkonz. 1L 379,-
Pronto bútorápoló 2-féle 250ml 469,-
Bonux mosópor 3-féle 3kg 1049,-
Biopon mosópor 3 kg+ Coccolino öblítő 250ml 1069,-
Biopon takarékos mosópor 4,5kg 1599,-

Várjuk kedves Vásárlóinkat!

KOMFORT ABC Mezőberény, Kodály Zoltán út 2.

(folytatás az első oldalról)

A Piac téren tartózkodók hiányolták, hogy a felvonuló csoportok nem tudtak a téren körülvonulni, ezt magunk is sajnáltuk. A következő évben a tér rendezésekor ennek feltételeit megpróbáljuk kialakítani.

A hagyományos **tűzijáték** ismét sokakat vonzott. Biztonságos megrendezéséhez nagy segítséget nyújtottak a Városi Tűzoltó Egyesület tagjai.

A kiállítások nem jöhettek volna létre a kiállítók áldozatvállalása nélkül, mint ahogy e nagy szabású **rendezvénysorozat sem valószínűsíthető volt** városi szintű összefogás nélkül, ahol kivették részüket Mezőberény Város Önkormányzata, Kisebbségi Önkormányzatai a szervező Petőfi Sándor Művelődési Központ és Városi Községi Intézmény mellett az oktatási, kulturális, szociális intézmények, a polgármesteri hivatal, az egyházak, civil szervezetek, helyi vállalkozások és vállalkozók, magánszemélyek.

Rendezvényünket támogatta a Nemzeti Kulturális Alapprogram Népművészeti és Közművelődési Kuratóriuma, a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány, Köröstarcsa, Körösladány és Békés közművelődési intézményei.

Segítőinknek, támogatóinknak a Mezőberényi Hírmondón keresztül is köszönjük munkájukat, támogatásukat.

A szervezők nevében: Szűcsné Sziklai Éva

Külföldi vendégek a Berényi Napokon

Ebben az évben is népes számú külföldi delegáció látogatott városunkba, hogy részt vegyenek a Berényi Napok eseményein. A rendezvényeket felhasználva arra is, hogy jobban megismerjék városunkat, az itt élő embereket.

Testvérvárosaink közül a németországi **Gronau** küldöttségét Karl-Heinz Holtwisch polgármester úr vezette, aki feleségével először látogatott el hozzánk. A nyolc tagú delegáció programjában többek között lovaskocsis városnézés, találkozó a gútai delegációval, látogatás a Német Hagyományápoló Egyesületnél, Kalocsay Károly orgonahangversenyének és a mössingeni Fúvószenekar hangversenyének megtekintése, kiállítások meglátogatása, kerékpártúra a Laposi kertekbe szilva és szőlő kóstolással egybekötve, pörköltfőző verseny "eredményeinek" megköszönése, íjászati bemutató megtekintése, kürtöskalács sütés szerepelt. A szabadtéri színpad programjából a legnagyobb tetszést a Körös-menti Népzenei Találkozó váltotta ki vendégeinkből, melyért még a vacsorájukról is képesek lettek volna lemondani.

A szlovákiai **Gútáról** érkező hivatalos delegációt is városuk polgármestere Árgyusi Imre vezette. A hat tagú delegáció otthoni elfoglaltsága miatt, csak kevesebb időt tölthetett városunkban. Ezalatt az idő alatt sétakocsikázáson vettek részt, ahol Cservenák Pál Miklós polgármester úr mutatta be Mezőberényt a vendégeknek, majd a Körös-menti Népzenei találkozón fellépő gútai csoportok műsorát nézték meg. Ellátogattak a Német Kisebbségi Önkormányzat és Hagyományápoló Egyesület ételkóstolóval egybekötött fogadására, megnézték a művelődési központban rendezett kiállításokat, az esti szabadtéri színpadi programokat, majd a tűzijátékot, mely után otthoni kötelezettségeik miatt visszaindultak városukba.

Szlovákiai testvérvárosunkból 45 fős kulturális delegációt is fogadhattunk a Berényi Napokon. A delegáció színvonalas és sokrétű műsort hozott magával, melyet a Körös-Menti Népzenei Találkozó és a Barátság jegyében c. programban mutattak be nagy sikerrel a berényi közönségnek.

A **Mössingeni** Evangélikus Egyház Fúvószenekara (Németország) térzenével és fúvószenei hangversennyel kedveskedett nagy számú közönségének.

Romániából több városból érkeztek vendégek hozzánk. A **székelyudvarhelyi, a marosvásárhelyi, szovátai** gyerekek a nemzetközi gyermek labdarúgó tornán, a szovátai sakkozók a nemzetközi sakkversenyen, a marosvásárhelyi felnőtt focisták a Mezőberényi FC és a Lima csapatával körmérkőzésen mérték össze tudásukat.

A hivatalos delegációkat és a gútai kulturális küldöttséget Mezőberény Város Önkormányzata, a mössingeni Fúvószenekart az I. ker. (német) Evangélikus Egyházközség a Városi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottsága támogatásával, a Romániából érkező gyermek focistákat az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, a Mezőberényi Gyermek Foci Alapítvány, valamint a Berényi Gyermek FC, a marosvásárhelyi felnőtteket a Mezőberényi FC a Városi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának támogatásával, a szovátai sakkozók a Sportcsarnok SE Sakk Szakosztály a Városi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottsága támogatásával látta vendégül. A gyermek focisták ellátásában nagy segítséget nyújtottak a vendég gyermekeket családjukban fogadó szülők.

Szűcsné Sziklai Éva



KÉT VÉLEMÉNY A BERÉNYI NAPOKRÓL:

Pocsai Lajos üveges és képkeretező, több éve bemutatkozik kiállítóként a Berényi Napokon (a képen): Szerintem több látogató volt, mint az elmúlt években, ami talán köszönhető annak, hogy nem volt rendezvény a környező településeken. Az volt a tapasztalat, hogy Békésen például nagyon kevesen tudtak a rendezvényről, több plakátot lehetett volna elhelyezni. Az ipari kiállításon évről évre egyre kevesebb a berényi kiállító. Kiemelném a városi fúvószenekart - ha csak egyet lehet -, nekem ők tetszettek a legjobban.

Halász József önkormányzati képviselő: Számomra augusztus 20. a legkedvesebb ünnepek egyike. Korábban mint kiállító, az utóbbi években mint látogató minden fontos eseményen igyekszem részt venni. Mindenek előtt elismerésemet szeretném kifejezni a kiállítások és programok szervezőinek, és az önzetlen, vállalkozó szellemű kiállítóknak. A rendezvénysorozat létjogosultságát igazolja, hogy munkanapokon, a forró kánikula ellenére is ezeknek nyújtott kellemes kikapcsolódást és szórakozási lehetőséget, alkalmat rég nem látott ismerősökkel, barátokkal való találkozásra, beszélgetésre. Elfoglaltság nélkül nem tudnám rangsorolni a látottakat. Számomra a helyi művészek (a tánc, mazsorett és jazztánc csoportok, a fúvószenekar, a FOREVER SUNshine, Berényi Nagy Péterék, Bartó Mónika, Bukor Csaba, a Berényi Nép-dalkör) és kézművesek (bőrdíszműves, kosárfonók, gobelin és foltolt kézimunkák) előadásai és alkotásai, az utóbbi időben tapasztalt fejlődésük volt kiemelkedően kellemes élmény. Munkájukhoz ezúton is gratulálok, és további sikereket kívánok.

(folytatás a 6. oldalról)



2003. augusztus 23-án a mezőgazdasági kiállítás keretén belül a Ligetben reggel 8 órakor kezdődött pörköltfőző verseny 13 csapat részvételével. A csapatokat baráti társaságok, családok és kollektívák alkották. Ezen a napon kb. 400 adag ebéd fogyott el. Az üstökben birka, növendék, marha, vad húsok és kakas pörkölt főtt összesen egy mázsa 60 kg mennyiségben.

Eredmények: I. hely: Berény Color csapata II. hely: Vámos László (köröstarcsai csapat), III. hely: Baromfiudvar rémei elnevezésű mezőberényi csapat.

A szakácsok szakácsa címet a Berény Color csapat szakácsa, a mezőberényi Kőszegi Géza nyerte el (képünkön).



Az Orlai Petrics Soma Gyűjteményben megrendezett Numizmatikai kiállítást színesítette Végvölgyi Mihály gyűjtő (a képen) tárlatvezetése.



Kalocsay Károly orgonaművész (a képen) nem csak orgonajátékával, hanem a elhangzó művek rövid ismertetőjével is gazdagította az érdeklődő közönséget.



Winter Erzszi Vajdasági Református Templomok című fotókiállítását Szabó Endre református lelkész nyitotta meg a Művelődési Központban.

A kiállítás szeptember 15-éig tekinthető meg.



A KÖRÖS MENTI NÉPZENEI TALÁLKOZÓ immár másodszor került megrendezésre a BERÉNYI NAPOK keretében. A rendezvény az idén a Piac téren felállított nagyszínpadon kapott helyet. A Körös mentén élők népzenei hagyományai a Nemzeti Kulturális Alapprogram Népművészeti valamint Művelődési Szakkollégiuma, a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségek Közalapítványa és Mezőberény Város Képviselő-testülete támogatásának köszönhetően csendülhettek föl augusztus 22-én a BERÉNYI NAPOK színpadán. E napon 17 órától - 20 óráig tehát a nagyszínpadon a népdal, a népzene és a néptánc volt a főszereplő.

A hazaiakat a több mint negyed évszázada működő Berényi Népdalkör képviselte (képünkön), melynek vezetője Szabó Antal, aki 69 éve vezet dalkört Mezőberényben. Az utánpótlás is bemutatkozott a színpadon Ökrös Szabina személyében, aki a Területi Népdaléneklő verseny 5-6. osztályos korcsoportjának második helyezettje volt.

Az idén a gútai Szlovák Általános Iskola Nezábudka Gyermektánc-csoportja is hivatalos volt a rendezvényre. Közreműködésükkel Szlovákia különböző területeinek népviseletében, népzenejében és néptáncában gyönyörködhetett a közönség.

Másik vendégegyüttesünk a Legényes zenekar volt, melynek tagjai Tállyáról és Budapestről érkeztek városunkba. A zenekar különleges hangszerösszeállításával (2 citera, brácsa, bőgő), hangulatos zenéjével vonta magára a közönség figyelmét.

A nézőknek színvonalas műsorban volt részük a Körös mentén működő együttesek bemutatkozása idején is. Ezek: a körösladányi Cuharé Citerazenekar, a békéscsabai Majorosi Lányok és a Ludas Zenekar, valamint a gyomaendrődi Körösmenti Táncgyűttes. A szakmai téren kiváló együttesek igényes műsora szép élményekkel gazdagította az érdeklődőket. A népzenei program érdekes, üde színfolt volt a Berényi Napok palettáján.

(folytatás a 7. oldalról)

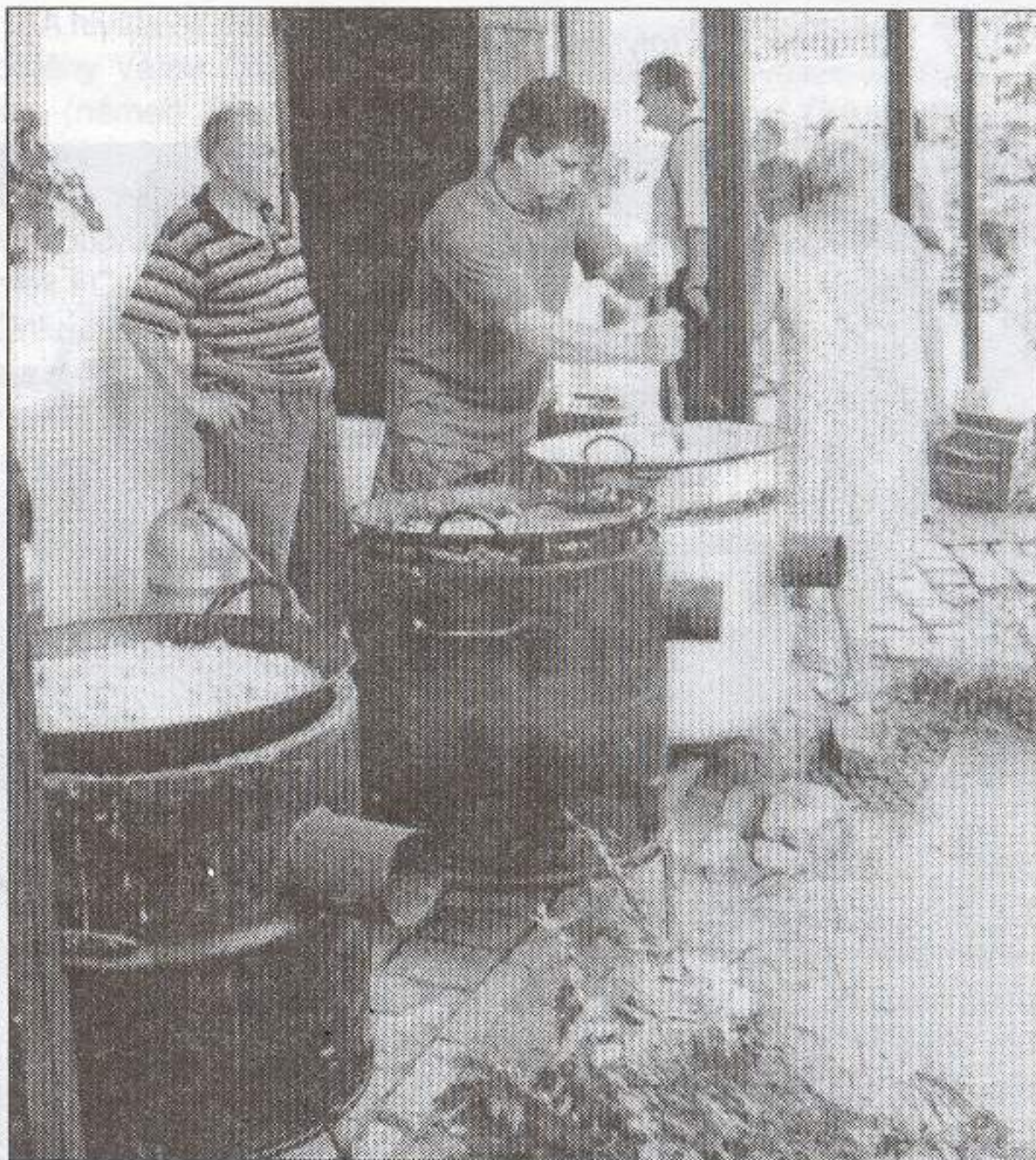


Id. Jeszenszky Károly Osada Mező-Berény című biblikus cseh nyelven írott, 1861-ben megjelent művét fordította le és látta el jegyzetekkel Dr. Novákné Plesovszki Zsuzsanna.

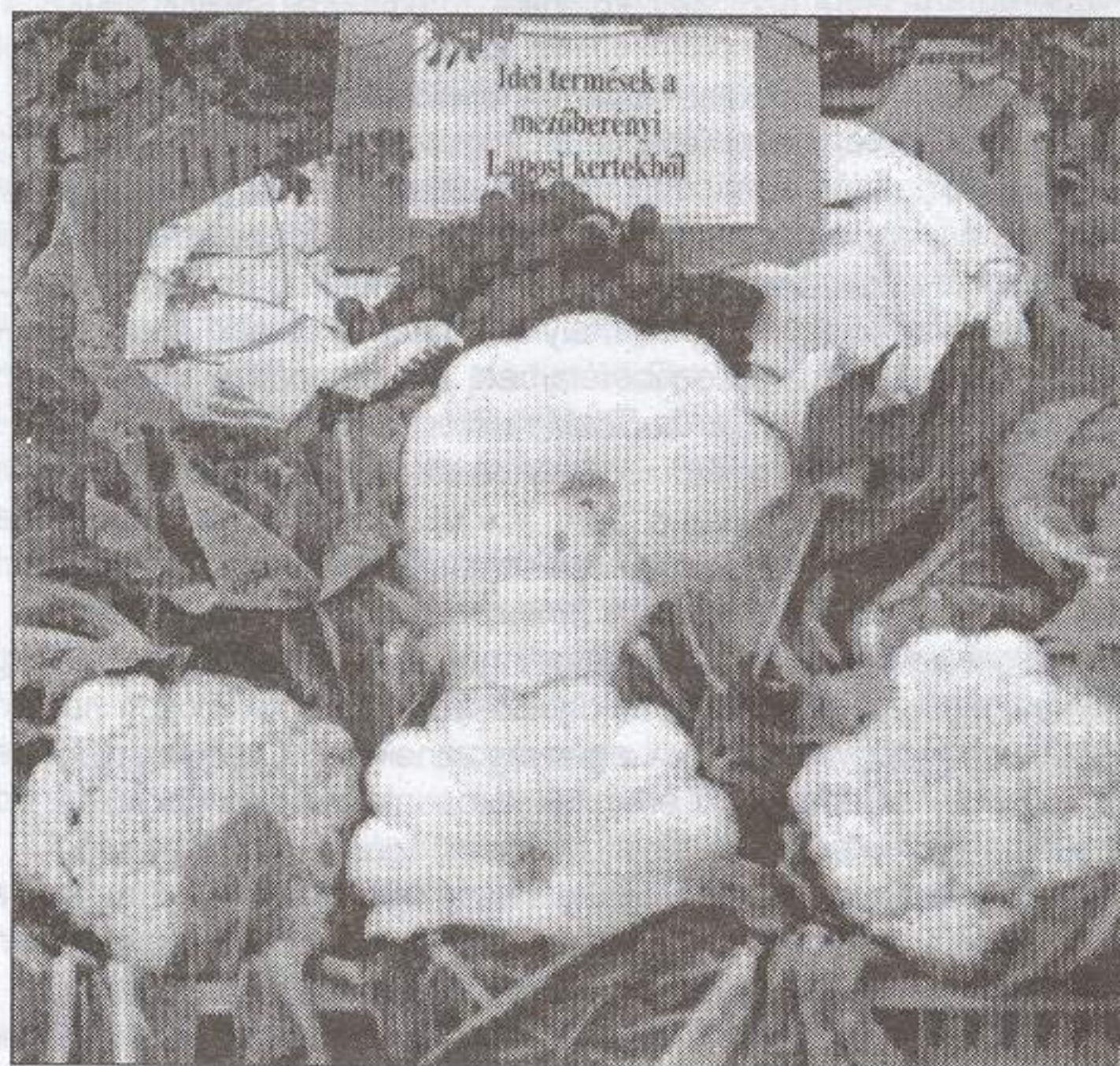
Az eredeti mű a fordítás és a jegyzetek Id. Jeszenszky Károly és műve címmel látott napvilágot könyv formájában, a Berényi Napok ideje alatt a Városi Könyvtárban Dr. Kugler József történész mutatott be az olvasó közönségnek.

(Felvételünkön balról Dr. Novákné Plesovszki Zsuzsanna és Dr. Kugler József látható).

A könyv megvásárolható a szlovák és a német egyházban, a Városi Könyvtárban és a Művelődési Központban.



A testvérvárosi küldötteket üstben főtt nemzetiségi étellel várták az I. ker. (német) parókia udvarán.



Idei termések a mezőberényi Laposi kertekből a mezőgazdasági kiállításon.



A Berényi Napok kulturális programját az idén szlovákiai testvérvárosunkból, Gútáról érkezett amatőr művészeti csoportok is színesítették műsorukkal.

Augusztus 22-én a Körös Menti Népzenei Találkozón a gútai „Nezábudka” gyermektánc-csoport mutatkozott be. A kis táncosok Szlovákia egyes tájainak gazdag népviseletét néptáncait vonultatják fel műsorukban. Felkészítőik Iveta Bobálová, Deniza Molnárová és Darina Ősziová, akiktől megtudtuk, hogy a jövőben szeretnék műsorukat kibővíteni a Dél-Alföldi szlovákok kultúrájával, hiszen a Gútai szlovákok gyökerei e vidékre nyúlnak vissza.

A gútai művészeti Alapiskola vezetőjének, Kartai Adélnak munkáját dicséri a lányok kifinomult mozgása, a koreográfiával összhangban elkészített kosztümök, frizurák, smink, melyek a közönség körében is nagy sikert arattak.

A táncprodukciók között a Kis-Duna Menti Rockszínház Társulatának két tagja Gogh Zoltán és Oláh Péter szórakoztatták a közönséget operettekkel, slágerekkel, saját szerzeményekkel.

MÁJUSTÓL - AUGUSZTUSIG

A mezőberényi Cigány Kisebbségi Önkormányzat tevékenységéről

Májusi Korkép címmel három napos rendezvénysorozatot szerveztünk és bonyolítottunk le sikeresen és problémamentesen. A Roma Start Plusz programban a Munkaügyi Központtal közösen mintegy 40 fő hátrányos helyzetű, munkanélküli roma származású személy 3 hónapra történő elhelyezésében tudunk segítséget nyújtani. A dolgozóinkról vegyes a vélemény. A közmunka területéről jeleztek ugyan felénk problémákat, de a többi munkaterületen meg vannak elégedve az ott elhelyezett emberekkel és munkájukkal egyaránt.

Június végén 25 fővel vettünk részt Békésen a Cigány Sportnapon.

Július 25-29 TÁBOR Velencén. Egy pályázat útján nyert összeg tette lehetővé, hogy 23 gyermek táborozását megoldjuk kedvezményesen. A táborozó gyermekek 50%-a hátrányos helyzetű magyar gyermek volt.

Fürdőzés és tábori programok, kirándulás, múzeumlátogatás - minden volt - ami az öt napba belefért.

Augusztus 20-án Napsugár gyermektánc csoportunk felvonult és fellépett. Rövid műsoruk az eddigi visszajelzések alapján nagy sikert aratott. Reméljük, máskor is kapunk lehetőséget ilyen jellegű bemutatkozásra.

Munkánkat nehéz körülmények között - egy kicsi irodában, állandó anyagi gondokkal küzdve végezzük. Igyekszünk mindenre pályázni, amire lehetséges, ily módon anyagi támogatást szerezni elképzelt programjaink megvalósításához.

Mezei Tibor CKÖ elnök

Kapaszkodó-tábor 2003. augusztus

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskola Pedagógiai Szakszolgálat, a Petőfi Sándor Művelődési Központ és a Humánsegítő és Szociális Szolgálat közös szervezésében ez év augusztusában is megrendezte az immár 9. éve hagyományra vált "kapaszkodó" táborát.

Egy héten keresztül délelőtti mozgáskoordinációt, beszéd és kifejezést javító, manipulációs készséget fejlesztő figyelmet-koncentrációt összpontosító feladatok, táncos, rajzos, a balesetmentes közlekedésre nevelő és egyéb hasznos munkában vehettek részt a gyerekek.

A tábor utolsó napján minden tanuló értékelést kapott a heti teljesítményéről, melynél a fő szempont a pozitív tulajdonságok kihangsúlyozása volt, persze nem elhallgatva a magatartásbeli és egyéb negatív jelenségeket sem.

A tábor munkájában nagy segítséget nyújtott Hoffmann Sándorné tanító-fejlesztőpedagógus, a Békési Rendőr Kapitányság és Polgárőrség két előadója: Szilágyi Julianna és Fazekas Zsuzsanna, a Humánsegítő és szociális Szolgálat dolgozói, valamint a Petőfi Sándor Művelődési Központ dolgozói.

Szponzoraink révén jutalmakat osztottunk ki és mindennap bőséges uzsonnát biztosítottunk a gyerekeknek. Ezúton köszönjük a segítségüket és továbbra is számítunk támogatásukra: Vereckei Patikának, Varga Bálint lángossütőnek, a Berényi Téglai Téglaiipari Kft-nek, a Német Pékségnek, Szabó László kereskedőnek és munkatársainak, Tóth János vállalkozónak, a Süti-Bt-nek, "Emike" zöldségüzletnek, a Tópart Vendéglő tulajdonosainak és a Martinovics úti élelmiszerbolt vezetőjének Kiss Évának.

Reménykedünk abban, hogy a résztvevő gyerekek iskolakezdését megkönnyítettük!

*Öreg István, az Orlai Petrics Soma Általános Iskola igazgatója
Szászné Sziklai Cili a Pedagógiai Szakszolgálat vezetője*



Weigert Zsuzsanna és Kósa Pál

augusztus 8-án ünnepelték

50. házassági évfordulójukat.

Ebből az alkalomból sok szeretettel köszönti őket
húga Weigert Erzsébet.

Köszönti őket leányuk Zsuzsanna, fiaik Pál és János,
unokáik: Ildikó és Ádám, Pál, Zsolt, Ildikó, Krisztián, Jancsi,
dédunokáik: Sanyika, Szilárd, Ildikó, Vera, Dávid és Ádi.

Augusztus hónapban eltávoztak közülünk: Várhegyi György (1947) Mb. Szent J. u. 10., Szolár József Mb. Rákóczi sgr. 49., Németh Sándorné Schmidt Zsuzsanna (1923) Mb., Braun Józsefné Klein Zsuzsanna Mb. Zrínyi sgr. u. 51., Zsedényi Ferencné Nam Ilona (1919) Mb. Orlai u. 8., Balta Ádám (1921) Mb. Nyúl u. 1. szám alatti lakosok.

Augusztus hónapban házasságot kötöttek: Drenyovszki János Mb. és Fekete Ágnes Mb., Lakatos Csaba Mb. és Bak-sai Andrea Mb., Gulyás Róbert Mb. és Csapó Szilvia Békés-csaba, Martincsek Zsolt Mb. és Vozár Edit Mb., Veress Gábor Mb. és Velkei Judit Anna Mb., Horváth Géza Mb. és Surmon Johanna Mb., Pankotai Tibor Mb. és Püski Mária mezőberényi lakosok.

MEGHÍVÓ

Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat Családsegítő
és Gyermekjóléti Szolgálat

2003. szeptember 19-én (pénteken) 14 órától

REHABILITÁCIÓS DÉLUTÁNT

ORVOS-BETEG TALÁLKOZÓT

SZERVEZ.

Helye: Családsegítő Szolgálat

Mezőberény, Petőfi u. 27.

GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK VÉNYRE IRATÁSA,
TAJ KÁRTYA ÉS KÖZGYÓGY IGAZOLVÁNY SZÜKSÉGES!

V. NÉMET NEMZETISÉGI TÁBOR

Az idén ötödik alkalommal szervezett német nyári tábor a mezőberényi gyermekek számára a mezőberényi Német Kisebbségi Önkormányzat (NKÖ), 2003. július 21-28. között.

A helyszín ezúttal Csobánka volt, ez a gyönyörű pilisi falucska a Kévélyek és az Oszoly lábainál.

Az utazás és a megérkezés viszontagságai után újabb izgalmas izgalmas pillanatok következtek: ki kivel legyen egy szobában? Hogy a kívánságokat teljesíteni tudjuk, ezért egy kicsit át kellett rendezni a szobákat, ágyakat hoztuk vittük az igények szerint. Így, utólag is az a véleményem, hogy megérte ez a kis fáradozás, kényelmes hely jutott mindenkinek.

Első felfedező utunk a faluba vezetett, majd következtek a hosszabb, nagyobb ügyességeket, kitartást követelő túrák. Megmásztuk a Kis-Kévélyt, bejutottunk a Mackó-barlangba, elzarándokoltunk a Szent-kúthoz. Útjaink során még a legkisebbel is szereztünk annyi tapasztalatot, hogy a turista jeleket felismerték, felfedezték, ellenőrizni tudták, hogy helyes irányban haladunk. Sajnálattal tapasztaltuk viszont, hogy a kiránduló helyek és az útvonalak nincsenek rendesen karban tartva, és ez nemcsak az előbb említett "vadon"-ra igaz, hanem olyan híres helyekre is, mint a szentendrei Templom-domb, vagy a dobogókői kilátó. Egy kicsit szívszorogva gondoltunk arra, hogy milyen véleményt alkotnak az ide elvetődő külföldi (európai és ázsiai) turisták a magyar városokról. Megelégedve nyugtáztuk, hogy Mezőberény főtere sokkal kellemesebb benyomást kelt kicsisége és egyszerűsége ellenére is.

Az emberi hanyagság és nemtörődömség okozta elkeseredésünket mégiscsak feledtette a panoráma, amely a kilátóhelyekről volt látható. Bár percre pontosan kidolgozott programmal indultunk el, a pillanatnyi lehetőségeket figyelembe véve többször változtattunk a tervszerűen. Ilyen alkalom volt a dobogókői kirándulás is. Eredetileg csak Dobogókői és Pilisszentkereszt utat (érintve a Zsivány-sziklát), majd a Szurdokot szándékoztuk gyalogosan bejárni, és busszal visszaérkezni a szálláshelyre. De a hely varázsa és a gyerekek erőnléte is arra ösztönzött bennünket, hogy a hosszú 13 km-es utat végig gyalogszerrel tegyük meg. Sőt! A csapat egyharmada este 7 óra magasságában még kedvet érzett ahhoz, hogy összességében egy 1,5 km-es kitérővel a közeli Macska-barlangba is bekukkantson. A nehezen felfedezhető turista jelek ellenére könnyen oda is találhattunk, kicsit be is kukucskáltunk, de bent vaksötét volt, ezért elhatároztuk, hogy másnap zseblámpákkal felszerelve fogjuk felfedezni magunknak ezt a helyet, ezért visszafelé vettük az irányt.

Az itt eltöltött egy hét annyira megnövelte az önbizalmunkat, hogy a jelzéseket nem keresve, saját orrunk után haladtunk az erdőben. Kijutva a tisztásra megdöbbenve tapasztaltuk, hogy ez nem a "miénk", biztosan eltévedtünk. A megtett út hosszúsága miatt értelmetlen lett volna a kiindulópontához visszamenni (lehet, hogy még egyszer is eltévedtünk volna). Aggódva néztünk hát körül, hogy merre vannak az ismerős hegyek, és örömmel fedeztük fel a Kis-Kévély impozáns vonalát, rajta a kőfejtő szürkületben is élesen ki-sárgálló nagy tábláját. 9 óra után érkeztünk meg a kempingbe, holt fáradtan ugyan, de mégis feldobódva az átélt izgalomtól. A gyerekek szavával jellemezném a helyzetet: "Ez volt a kirándulás legjobb része." Másnap óriási izomlással ébredtünk. Eddig is dörzsöltük, masszíroztuk a gyermekek lábát, próbáltuk a komfort érzetüket helyre hozni, de a megerőltető nap után csak 12 gyermek vállalkozott a kicsit elhagyatott Macska-barlang megismerésére. Azok, akik ide eljutottak, egy életre szóló gyönyörű élményben részesültek. A barlangban annyira hideg volt, hogy pulcsit vagy kabátot kellett felvennünk. A nyirkos sötétségben a zseblámpák gyenge fénye mellett csak lassan, óvatosan haladhattunk előre. A lábunk elé figyelve először észre sem vettük, felettünk micsoda magas, üreges kupola van, és valójában cseppkőbarlangban vagyunk! Az egyik képződményben mindannyian könnyen felfedeztük a nagyszakállú, redőzött ruhájú, pásztorbotot tartó pápát, de a többi, igazából formát ki nem adó cseppkövek is gyönyörűek voltak, csipkái épek, sértetlenek. A táborozás ideje alatt a gyerekek Csengeriné Ignác Edit tanítónő segítségével ismerkedtek meg új német dalokkal, ismételték át az

otthonról hozottat. Hogy a gyermekek kíváncsiságát, érdeklődését szinten tartsa, ezért a dalokhoz kapcsolódó, saját életéből merített "igaz" történetekkel fűszerezve a foglalkozásokat.

A foglalkozásokhoz kapcsolódó elfoglaltságok, mint pl. Márton lúd, álarc, tojás festés, angyalok készítése, jó alkalmat adott az ismétlésre, gyakorlásra.

Nagy sikere volt még a mandala festésnek, a "marcipánműhely" beindításának és a gyöngyfűzésnek is. Ekkor a gyerekek felnőtt irányítása nélkül - a mi legnagyobb örömünkre - maguktól dúdolástak, mondogatták az itt hallottakat.

A gyerekek aktivizálásában "láthatatlan" segítségünk is akadt Fülfej Géza személyében. Feltűnő, ám szép, kék papíron osztogatta utasításait, ismertette a következő napirendi pontokat. Ezekből megtudhattuk, mi következik, mire lesz szükség, hogyan kell rá felkészülni.

Az eső néhányszor okozott felfordulást az itt eltöltött rövid idő alatt. Az egyik, szerdai napon történt, a szentendrei kirándulásunk idején. Aznap délutánra vártuk, hogy a Tarjánban lévő néptáncosok is csatlakozzanak a társasághoz. Még a Skanzenben voltunk, mikor jött a telefonhívás, hogy mi újság van velünk, milyen az idő. Az eső lába lógott ugyan, de még éppen nem esett, s ekkor halljuk, hogy Csobánkán ezzel egy időben felhőszakadás van, némelyik szobában bokáig ér a víz. Becsületére váljon a négy gyereknek és a két felnőttnek, hogy mire mi Szentendréről a busszal megérkeztünk, a szobában a vizet összegyűjtötték és kiszellőztették.

A másik nevezetes esős pillanatok a szalonasütés idejére esnek. A szalonasütésre vendégeket is hívtunk: Udvardy Anikó szobrászművészt (ő mezőberényi születésű, több köztéri szobra látható Berényben is, és jelenleg Csobánkán él), valamint Alvincz Jánost, a csobánkai NKÖ elnökét. A vendégek éppen csak megérkeztek, a szalonna sütés talán a felénél tartott, mikor elkezdett csöpörögni az eső. Bizakodva kémleltük az eget, figyeltük a széljárást, hátha megússzuk. Aztán megeredt igazából is az eső, és olyan vizesen értünk fel az ebédlőbe, mintha megmártóztunk volna a strand vizében.

A jó hangulatnak ez sem vetett véget. 11 óráig is eltartó beszélgetésben cseréltünk tapasztalatokat, ismertünk meg helyi furcsaságokat, érdekességeket, s megtudtuk, hogy a felmerülő nehézségekre, ki, hogyan próbál megoldást találni.

Anikótól meghívást is kaptunk az otthonába, ahol a művészházaspár műterme is található. Örömmel fogadtuk el az invitálást. Bár a házuk még csak félkésznek mondott, mégis kitűnik megjelenésével a környezetéből a saját művészi elképzelés és a jól átgondolt igényesség következtében. Bent az épületben is számtalan alkotásban gyönyörködhattunk. Magukkal ragadóak voltak a fa-bronz szobrok, a légiesen megfogalmazott formák. A látogatás végén még saját készítésű süteménnyel is megkínált minket. A gyerekek elmenőben a receptért ostromolták Anikót, aki nevetve vette tudomásul eme alkotásának is a sikerét. Köszönettel tartozunk a meleg, vendégszerető fogadtatásért. A gyerekek a tábor zárásakor emléklapot vehettek át, melyen a saját nevük mellett, alias név is szerepelt. Nagy izgalom, ötletes találgatások jellemezték ezeket az utolsó percek: vajon én, milyen nevet fogok kapni? A kiosztáskor ezeket a ragadványneveket olvastam fel, s kiről is van szó. A nevek adásával a gyermeknek a táborban megfigyelhető, jellemző viselkedésére utalunk.

A sikeres táborzásért köszönetet mondok az ottlévő 31 gyermek nevében is, a mezőberényi NKÖ-nek, a Német Hagyományápoló Egyesületnek, az Orlai Petrics Soma Általános Iskolának, a Mezőberényi Községi Intézménynek, a pályázati munkában nagy segítséget nyújtó Varga Józsefné aljegyző asszonynak.

És végül de nem utolsó sorban köszönöm a munkáját Csengeriné Ignác Editnek, Kissné Wagner Máriának, Hoffmann Erzsike néninek, Baráth Zsuzsának, valamint Wagner Marci bácsinak, akik a program sikeres véghezvitele mellett sokat dolgoztak azon, hogy minden nap legyen reggeli, uzsonna és vacsora, az evőeszközök tisztán kerüljenek az asztalra, s a gyerekek úgy figyeltek, hogy a táborozás ideje alatt minél kevésbé hiányozzon nekik az otthon melege.

Hegedűsné Bertalan Ildikó

RÖPLABDA BAJNOKSÁG

Az 1. Sz. Általános Iskola DSE szeptember - október hónapban **RÖPLABDA BAJNOKSÁGOT** rendez a Sportcsarnokban női és férfi csapatok részére.

A versennyel kapcsolatban **tájékoztatás** a Sportcsarnokban vagy telefonon (30/9839233) Henger Péter DSE elnöktől kérhető.

*Szeretettel várjuk
az érdeklődő csapatokat!*

Henger Péter
DSE elnök

A Békés megyei Sportszövetségek Érdekszövetségi Egyesülete a 2003/2004-es tanévben is meghirdeti sportoktatási (OKJ-s, két féléves) tanfolyamait, 47 sportágban. A tanfolyamot sikeresen elvégzők államilag elismert szakképzést adó bizonyítványt kapnak, amely saját sportágban edzői, oktatói és sporttanfolyamokon gyakorlatvezetői munkakör betöltésére jogosít.

Jelentkezési határidő a tanfolyamra: 2003. szeptember 22.

Jelentkezési lap és bővebb információ kérhető a Városházán **Tóth Imrénél** és a Művelődési Központ információs pultjánál.

KOSÁRLABDA DIÁKOLIMPIA

Pécset rendezték meg a kosárlabda diákolimpia IV. korcsoportos országos döntőjét. A lányok kűzdelmében Békés megyét a korábbi kétszeres országos bajnok Mezőberényi 1. Számú Általános Iskola képviselte.

Az **Iványiné Dombi Julianna** által pallérozott együttes nyolc gárda közül a hatodik helyet szerezte meg.

A berényi csapat tagjai (zárójelben a dobott pontok száma): Ács Györgyi (49), Taba Henriett (38), Bezzeg Alexandra (20), Fábán Mónika (16), Hegyi Annamária (15), Varró Kata (14), Hoffmann Dóra (10), Korcok Kitti (8), Bálint Ágota (9), Bánfalvi Szabina (8), Schön Krisztina (4), Károlyi Kata (-).

Henger Péter DSE elnök

„... közel húsz éve teniszezem ...” Beszélgetés Szűcs Krisztiánnal

- Sok versenyen vettél részt, mégis kevesen tudunk rólad, gondolkodtál a sport terén elért eredményeidre.

- Elég régóta - közel húsz éve-teniszezem, de talán a legemlékezetesebb mégis az első versenyem volt, ahol - igaz csak harmadik lettem, - de akkor nagyon örültem ennek az eredménynek.

Szerencsére nagyon sok versenyre eljuthattam. Szüleim és a Tenisz klub segítségével korosztályos versenyeken vettem részt, szinte az ország minden részén.

A korosztályos versenyeken kívül a csapatbajnokságokon is igyekeztem minél jobban szerepelni, és minél több győzelmet elérni. A tavalyi évben én lehettem a csapatkapitány, aminek nagyon örültem.

- Hogyan kezdődött a kapcsolódás a tenisszel?

- Mivel az apukám szintén teniszezik, először vele mentem ki a tenispályára és azóta is, ha lehet minél több időt, töltök el ott. Először csak néztem, hogy a nagyok hogyan játsszák, majd én is kedvet kaptam. Kezdetben az anyukám dobálta nekem a labdát, majd amikor már egészen jól visszaütöttem azt, akkor az apukám is beszállt az oktatásomba, és ezek után már nem volt megállás. Az évek során sok biztatást és támogatást kaptam a berényi tenisz sport létrejöttében és fejlődésében nagy szerepet játszó **Szalai Barna** bácsitól.

- Tudjuk, hogy a sport sok örömet, sikert ad, de mögötte kemény munka van. Mégis, miért éri meg?

- A sok kemény munka előbb vagy utóbb meghozza a gyümölcsét, és szépen lassan elkezdnek jönni az eredmények. Persze az eredmények mellett nagyon sok és érdekes emberrel lehet megismerkedni, minde mellett egész nap friss levegőn lehetek.

Minden embernek örömet okoz, hogyha elismerik a teljesítményét, pláne ha az ered-



Egy fotó az első évekből. A kép bal oldalán Grosz Feri, a teniszbart, korosztályos bajnoktárs áll Krisztián mellett.

ményeivel nemcsak a saját, hanem a csapatának a hírét is öregbítheti.

- Legemlékezetesebb eredményeid?

- Nagyon sok versenyen vettem részt, ezért az elért eredmények felsorolása hosszú lenne. Jelzi azonban a berényi tenisz sport létjogosultságát az a tény, hogy 16 éves korunkig - **Grosz Ferivel** váltva egymást, megnyertük meg a megyei korosztályos bajnokságot. A felnőtt és amatőr versenyeken is számos első és második helyezést sikerült elhozni. A csapatbajnokságokon szerzett egyéni és páros győzelmek nagyban segítettek csapatunk eredményességét.

- Kinek, miért ajánlod ezt a sportot?

- Ezt a sportot mindenkinek ajánlom, aki szeretné tudni, hogy mennyire kitartó és nem rest egy labdát kergetni akár órákon keresztül egy teniszütővel a liget mellett a friss levegőn.

Aki Berényben teniszezni szeretne, bátran jöjjön ki a tenispályára és nézze meg, hogy miről is van szó. A tavalyi évtől már 6 tenispályán és egy - a gyakorlást nagyban elősegítő - adogatófal segítségével hódolhat minden sportolni vágyó a teniszezés örömeinek. A játékkal való megismerkedést ma már két szakadó is segíteni tudja. Én csak ajánlani tudom.

- Sikereket kívánok neked a sportban és az életben is!

Mezeiné Bátor Valéria

A mezőberényi 2. sz. Általános Iskola Diáksport Egyesülete megköszöni a támogatását azoknak, akik 2002-ben személyi jövedelemadójuk 1%-át az egyesület részére ajánlották fel.

2002. október 10-én az APEH 82.091 Ft-ot utalt számlánkra.

Ezt az összeget a tanulók osztálykirándulásának támogatására (uta zási költség, szállás költség) használtuk fel.

Szugyiczki János DSE elnök

Úszóverseny

Az 1. Sz. Általános Iskola DSE a Petőfi Sándor Művelődési Központ támogatásával rendezte meg a **Berényi Napok** keretében hagyományos úszóversenyét. Az elmúlt évekhez képest több nevező versenyző a szép számú érdeklődő, szurkoló jelenlétében izgalmas versenyeken döntötte el a helyezéseket.

A győztesek:

Mellúszás: 1-2. o.: lány: Balogh Boglárka, **fiú:** Olej Tamás
3-4. o.: lány: Hoffmann Flóra **fiú:** Kovács Árpád
5-6.o.: lány: Herter Éva **fiú:** Kósa György
7-8. o.: fiú: Ramos Miron
ifjúsági fiú: Lestyán János **lány:** Szekeres Olimpia
felnőtt női: Szekeresné Szilágyi Zsuzsa **férfi:** Málits Tamás
váltóverseny-gyerek: Jenei Bence, Bagita Ákos, Szabó Dávid, Kósa György
Gyorsúszás: 3-4. o.: fiú: Jenei Bence
5-6. o.: lány: Herter Éva **fiú:** Kósa György
serdülő fiú: Laskai Ferenc **férfi gyors:** Málits Tamás
Hátúszás: 3-4. o.: fiú: Jenei Bence
5-6. o.: fiú: Kósa György
felnőtt női: Szekeresné Szilágyi Zsuzsa
férfi: Palotai Nándor
váltóverseny-felnőtt: Szekeresné, Bobály András, Palotai Nándor, Henger Péter.

Henger Péter DSE elnök

Rangos sakkverseny Mezőberényben

Nagy érdeklődés mellett zajlott le a II. Berényi Napok nemzetközi rapidsakkverseny. A két csoportban összesen 122 versenyző küzdött az értékes díjakért a határainkon innen és túlról. A Békés megyében egyedülálló erősségű versenyen a 3 nemzetközi mester és a 9 FIDE-mester mellett a régió színe-java is részt vett. A hét 2x30 perces forduló után hatalmas csatában Tatár Kiss Szabolcs (Hódmezővásárhely) győzött 6 ponttal. A további díjazottak: 2. Sinka István (Jászberény) 5.5 pont, 3. Szabó Zsolt József (Bp. Vasas) 5.5, 4. Erdős Viktor (Makó) 5.5, 5. Chereches Máriusz (Battonya) 5.5, 6. Rat Dan Ovidiu (Debreceni Biogál SE) 5.5, 7. Dosztán János (Battonya) 5.5, 8. Papp Z. Csaba (Heves) 5, 9. Fekete Albert (Dévaványa) 5, 10. Restás Péter (Makó) 5. Mezőberény rapid bajnoka lett a 4 pontos Perei Zsolt, ezüstérmes Nagy Sándor 4 ponttal, a bronzérmes Benyovszki Pál szerezte meg 4 ponttal. A nem díjasok között a legjobb ifjúsági Szalai Kornél (5 pont), a legjobb szenior Kádas Gábor (4.5 pont), a legjobb nő Erdős Boglárka (4 pont), a legjobb 1700 értékszám alatti Perei Zsolt (4 pont), míg a legjobb versenyengedély nélküli játékos Vereczkei László lett (3 pont), második Fábrián Pál (Szováta, Románia) 3 ponttal, harmadik Domokos András (Szováta) 2.5 pont. A serdülő csoportban a 10 évesek között 1. Hajbók Róbert (Nagyvárad) 6 ponttal, 2. Nagy Zoltán (Maróczy SE Szeged) 5.5, 3. Oláh Béla (Békés) 4.5, a 12 évesek között 1. Horváth Antal (Orosházi MTK) 6.5, 2. Bartos Tamás (Maróczy SE Szeged) 5.5, 3. Hegyesi Zoltán (Békés) 5, a 14 évesek között 1. Kovács László (Nádudvar) 6, 2. Szecei Endre (Törökszentmiklós) 5, 3. Váradi József (Mezőberény) 4.5, míg a lányok versenyében 1. Virág Csilla (Biogál SE) 5, 2. Virág Kinga (Biogál SE) 4, 3. Virág Dóra (Biogál SE) 3.5.

A verseny után a mezőberényi és a szovátai csapat barátságos mérkőzést játszott, melynek eredménye 2.5, 2.5 lett.

Jozaf Csaba

SIKERES TÁVGYALÓGLÓ

Ezúttal is egy sikeres mezőberényi fiatal sikereiről írhatok.

Márta Tibor (képünkön), a Békéscsabai KÖZGE tanulója, Békéscsabai Atlétika Club sportolója.

12 évesen vett részt először a 27,2 km-es Nemzetközi Szupermaratoni Váltón. Ott figyelt fel rá Tóth Sándor a Békéscsabai Atlétika Klub ügyvezető igazgató-mesteredzője. Azon a versenyen edzés nélkül is szép eredményt ért el, hiszen akkor még az Ormai iskola csapatában focizott. Azóta számos említésre méltó eredményt ért el távgyaloglásban. Az atlétika egyik kevésbé ismert ága a távgyaloglás. Beszélgetésünk során arra kértem, először **mondja el, mit is jelent pontosan a távgyaloglás.**

- Az atlétika egyik ága. Két fő szabálya van, az egyik, hogy az egyik lábnak mindig a talajon kell maradnia, és az elől lévő lábnak nyújtva kell maradni.

- Melyek azok az eredmények, amelyeket kiemelnél?

- Ötszörös Országos Bajnok vagyok, egyéniben 2. helyezett. Csapatbajnokságban - felnőtt kategóriában 2. helyezett. Olaszországban, Torinóban a Világkupa előversenyén a 8. helyet sikerült megszereznem.

A Négy Nemzetek Tornáján Szlovákiában, Dudince-ben a tavalyi 1. hely után, idén 2. helyet sikerült elhoznom.

Kanadában SHERBROOKE Ifjúsági Világbajnokságon 19. lettem.

A Magyar-Cseh-Szlovák Atlétika Versenyen gyaloglásban egyéniben a 4. helyet, a magyar csapat tagjaként az 1. helyet szereztük meg, és külön öröm számomra, hogy ezzel háromszoros magyar válogatottságot tudhatok magaménak.

- Tudom, hogy keményen edzel jelenleg is, milyen terveid vannak a jövőre nézve?

- 20 km-en a korosztályos országos csúcstól az időm 4 mp-re van, jövőre szeretném ezt megdönteni és két országos bajnoki címet is szeretnék megszerezni.

Ahhoz, hogy versenyeken részt tudjak venni, szponzorokra lenne szükségem. Várom a Mezőberényi Hírmondó Szerkesztőségén keresztül is a támogató segítséget.

- Szívből kívánom, hogy a terveidet sikerüljön valóra váltani!

Mezeiné Batori Valéria

KERESZTREJTVE

Előző havi helyes megfejtésünk:

ÚJRA MEGNYÍLT AZ ÁRUHÁZ PRESSZÓ, A SPAR MELLETT. MELEGSZENDVICS, HAMBURGER, PIZZA, KÁVÉ, ÜDÍTŐ, SÜTEMÉNY, FRISS CSAPOLT SÖR, TORTARENDELÉS HÁZHOZZÁLLÍTÁSSAL.

Egy-egy 500 Ft-os vásárlási utalványt nyertek az alábbi helyes megfejtést beküldők: 1. Csenger Pálné Mb. Ady 39., 2. Winter András Mb. Áchim u. 66., 3. Nagy Eszter Mb. József A. u. 64.

Mezőberényi Hírmondó ❖ közéleti információs lap ❖ Szerkesztőség: 5650, Mezőberény, Fő u. 4-6. ❖ Telefon: 66/352-417
 ❖ Szerkeszti: a társadalmi szerkesztőbizottság ❖ Felelős szerkesztő: Mezeiné Batori Valéria ❖ Tördelőszerkesztő: Mezeiné Batori Valéria ❖ Kiadja Mezőberény Város Önkormányzata megbízásából a Petőfi Sándor Művelődési Központ ❖ Felelős kiadó: Szűcsné Sziklai Éva ❖ Készült a Berény Nyomdaüzemben 3000 példányban ❖ Cégt.: Hegyi Márton ❖ HU ISSN 12 15-0266